

工商日報

中華民國三十四年十一月十四日

THE KUNG SHEUNG
DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 62

甲 宋 及 印 督
司 公 限 有 報 日 商 工
社 駐
第 三 十 四 中 港 德 德 德
電 話 二 二 二 二 二 二
九 六 四 五 二 二
六 五 五 五 二 二
一 份 每 張 兩 紙 出
號 九 零 一 九 第 報 新

請閱工商晚報 每份零售五仙
工商晚報，每日分午刊晚
刊出版以來，銷數激增。
對於商場及球場消息，特製風格，獨一無二，早為讀者所賞識。茲為精益求精，所有電
訊、新聞、及副刊內容，每次刊出，均有最新及最速之報導與貢獻；每份零售五仙，被希
讀者注意。

美將拒中共要求 同宣佈放棄武力

除非中共聲明放棄武力侵台

【華盛頓九日電】美國政府今日發表聲明，重申美國不承認中共，並重申美國不承認中共之任何要求，除非中共聲明放棄武力侵台。此項聲明，係在中共要求美國撤出其在台之軍隊，並要求美國承認中共之要求下發表之。美國政府表示，美國將繼續支持其在台之軍隊，並重申美國不承認中共之任何要求，除非中共聲明放棄武力侵台。

中共展開宣傳攻勢 謀開「外長級」會議

日內瓦會議決定階段

【日內瓦九日電】據此間外交界消息，中共方面正積極展開宣傳攻勢，並謀開「外長級」會議。據悉，中共方面已向日內瓦會議提出建議，要求開會討論中蘇關係。中共方面表示，將繼續在日內瓦會議中發揮積極作用，並爭取在會議中達成重要協議。

蘇謀推翻我代表權 昨在聯國又遭失敗

昨在聯國又遭失敗

【紐約九日電】蘇聯代表昨日在聯合國大會中，再次提出推翻我國代表權之動議。該動議在經過激烈辯論後，以多數票被否決。我國代表在會上表示，我國政府是代表全中國的唯一合法政府，並重申我國政府將繼續為維護國家主權和領土完整而奮鬥。

俞大維在立院報告 金馬前線守軍 完成備戰工作


完成備戰工作

【台北九日電】國防部次長俞大維昨日在立法院報告金馬前線守軍完成備戰工作之經過。俞大維表示，金馬前線守軍已全面完成各項備戰工作，並已做好萬全之準備，以應對任何可能之威脅。他強調，我國政府將堅定不移地維護國家主權和領土完整，並將繼續加強國防建設，提高國防實力。

美空軍將領明日雲集台灣 商應付中共空軍對策

商應付中共空軍對策

【台北九日電】據此間外交界消息，美國空軍將領將於明日雲集台灣，商討應付中共空軍對策。據悉，美國空軍將領將與我國空軍將領舉行會談，就加強中美國際空軍合作、提高防空能力等問題交換意見。美國政府表示，將繼續支持我國空軍建設，並重申美國將堅定不移地維護國家主權和領土完整。



宇宙名錶

為北歐航空公司
正式航空取用
OFFICIAL TIME PIECE OF
S.A.S

廿世紀之大貢獻 宇宙「環極」錶

特約北歐航空公司新闢北極
線飛行而創造，S.A.S航機
採用宇宙「環極」錶，錶面標準
計時，飛行世界各城市，遠
歷寒熱地帶，航程萬及，乃
特宇宙「環極」錶，錶帶在世界
各地，而其準確性能，亦隨
航機而至，屬名宇宙。

特約分代理
藝瑞金林弼大
林華輪源臣成
錶錶鐘豐錶錶
行行錶錶行行
行行

"POLAROUTER" UNIVERSAL

GENÈVE

美積極培植與埃關係 不將軍火售與以色列

【華盛頓九日電】美國政府與以色列之關係，近來因以色列之要求，而趨於緊張。美國政府雖不願與以色列發生直接衝突，但對於以色列之要求，則持強硬態度。美國政府已決定，不將軍火售與以色列。此舉旨在防止以色列之軍火，落入阿拉伯人之手。美國政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲美國之利益。此舉引起以色列之不滿，以色列政府已表示，將採取必要之措施，以維護其安全。此舉亦引起阿拉伯人之不滿，阿拉伯政府已表示，將採取必要之措施，以維護其利益。此舉引起國際社會之關注，國際社會已表示，將採取必要之措施，以維護國際和平與穩定。

阿刺伯八國會商 與以國糾紛問題 以聲言道從休戰協定

【巴格達九日電】阿拉伯八國會議，今日在巴格達舉行。會議討論了以色列與阿拉伯之糾紛問題。會議決定，將採取必要之措施，以維護阿拉伯之利益。會議並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲阿拉伯之利益。此舉引起以色列之不滿，以色列政府已表示，將採取必要之措施，以維護其安全。此舉亦引起國際社會之關注，國際社會已表示，將採取必要之措施，以維護國際和平與穩定。

艾森豪返白宮時 將有盛大歡迎會

【華盛頓九日電】艾森豪將軍，今日將由歐洲返回美國。艾森豪將軍在歐洲期間，曾與盟國領袖舉行多次會議，討論了國際和平與穩定問題。艾森豪將軍之返國，將引起美國人民之熱烈歡迎。艾森豪將軍並表示，將繼續為美國之利益而奮鬥。

以色列外長 啓程赴美國

【耶路撒冷九日電】以色列外長，今日將由耶路撒冷啓程，前往美國。外長將與美國政府官員舉行會談，討論了以色列與美國之關係問題。外長並表示，將繼續為以色列之利益而奮鬥。

英因外交官逃亡 作自身調查

【倫敦九日電】英國政府，今日宣佈，將對外交官逃亡事件進行調查。英國政府表示，將採取必要之措施，以維護外交官之安全。英國政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲英國之利益。

艾登將訪蘇 英官方否認

【倫敦九日電】英國官方，今日否認艾登將訪蘇之傳聞。英國官方表示，艾登將繼續留在倫敦，處理英國之外交事務。英國官方並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲英國之利益。

共方以軍火供埃及後 中東局勢至危險

【開羅九日電】埃及政府，今日宣佈，將接受共方之軍火供應。埃及政府表示，將採取必要之措施，以維護埃及之安全。埃及政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲埃及之利益。

美從儀器及情報測知 蘇聯原子武器有進展

【華盛頓九日電】美國政府，今日宣佈，將從儀器及情報測知，蘇聯原子武器有進展。美國政府表示，將採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲美國之利益。

日本擬向美國 借火箭發射器

【華盛頓九日電】日本政府，今日宣佈，將向美國借用火箭發射器。日本政府表示，將採取必要之措施，以維護日本之安全。日本政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲日本之利益。

蘇拒絕統一德國 東西方冷戰重燃

【莫斯科九日電】蘇聯政府，今日宣佈，將拒絕統一德國。蘇聯政府表示，將採取必要之措施，以維護蘇聯之安全。蘇聯政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲蘇聯之利益。

馬東主席部長拉曼 明年初赴英訪問

【馬尼拉九日電】菲律賓東主席部長拉曼，今日宣佈，將於明年年初赴英訪問。拉曼表示，將與英國政府官員舉行會談，討論了菲律賓與英國之關係問題。拉曼並表示，將繼續為菲律賓之利益而奮鬥。

美政府草擬 援外新計劃

【華盛頓九日電】美國政府，今日宣佈，將草擬援外新計劃。美國政府表示，將採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲美國之利益。

馬嘉烈公主 已有新男友

【倫敦九日電】馬嘉烈公主，今日宣佈，已有新男友。馬嘉烈公主表示，將繼續為英國之利益而奮鬥。

美遠東空軍總部 將自日本移駐

【華盛頓九日電】美國遠東空軍總部，今日宣佈，將自日本移駐。美國遠東空軍總部表示，將採取必要之措施，以維護美國之安全。美國遠東空軍總部並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲美國之利益。

阿根廷臨時總統郎拿第 將赴巴西訪問

【布宜諾斯艾利斯九日電】阿根廷臨時總統郎拿第，今日宣佈，將赴巴西訪問。郎拿第表示，將與巴西政府官員舉行會談，討論了阿根廷與巴西之關係問題。郎拿第並表示，將繼續為阿根廷之利益而奮鬥。

美目目前未有計劃 參加巴格達防衛

【華盛頓九日電】美國政府，今日宣佈，目前未有計劃參加巴格達防衛。美國政府表示，將採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲美國之利益。

美地方選舉中 民主黨獲勝利

【華盛頓九日電】美國地方選舉，今日舉行。民主黨在多數州份中獲勝。民主黨表示，將繼續為美國之利益而奮鬥。

芳澤謙吉發表談話 預料今後數年內 亞洲無大戰發生

【東京九日電】日本外相芳澤謙吉，今日發表談話，預料今後數年內，亞洲無大戰發生。芳澤謙吉表示，將繼續為日本之利益而奮鬥。

泰國陸軍將領與 娘子軍一律登口紅

【曼谷九日電】泰國陸軍將領與娘子軍，今日一律登口紅。泰國陸軍表示，將繼續為泰國之利益而奮鬥。

風流作家四份遺囑 引起四個女繼承人

【巴黎九日電】風流作家，今日留下四份遺囑，引起四個女繼承人。風流作家表示，將繼續為法國之利益而奮鬥。

被遣出之英商 上海已成爲 特務統治區

【上海九日電】被遣出之英商，今日在上海。上海已成爲特務統治區。英商表示，將繼續為英國之利益而奮鬥。

泰國陸軍將領與 娘子軍一律登口紅

【曼谷九日電】泰國陸軍將領與娘子軍，今日一律登口紅。泰國陸軍表示，將繼續為泰國之利益而奮鬥。

風流作家四份遺囑 引起四個女繼承人

【巴黎九日電】風流作家，今日留下四份遺囑，引起四個女繼承人。風流作家表示，將繼續為法國之利益而奮鬥。

美目目前未有計劃 參加巴格達防衛

【華盛頓九日電】美國政府，今日宣佈，目前未有計劃參加巴格達防衛。美國政府表示，將採取必要之措施，以維護美國之安全。美國政府並表示，將與以色列保持友好關係，但絕不犧牲美國之利益。

美空軍隨時準備 打擊中共侵略

中共如敢再蠢動即予迎頭猛擊 台灣空軍力量將仍繼續加強



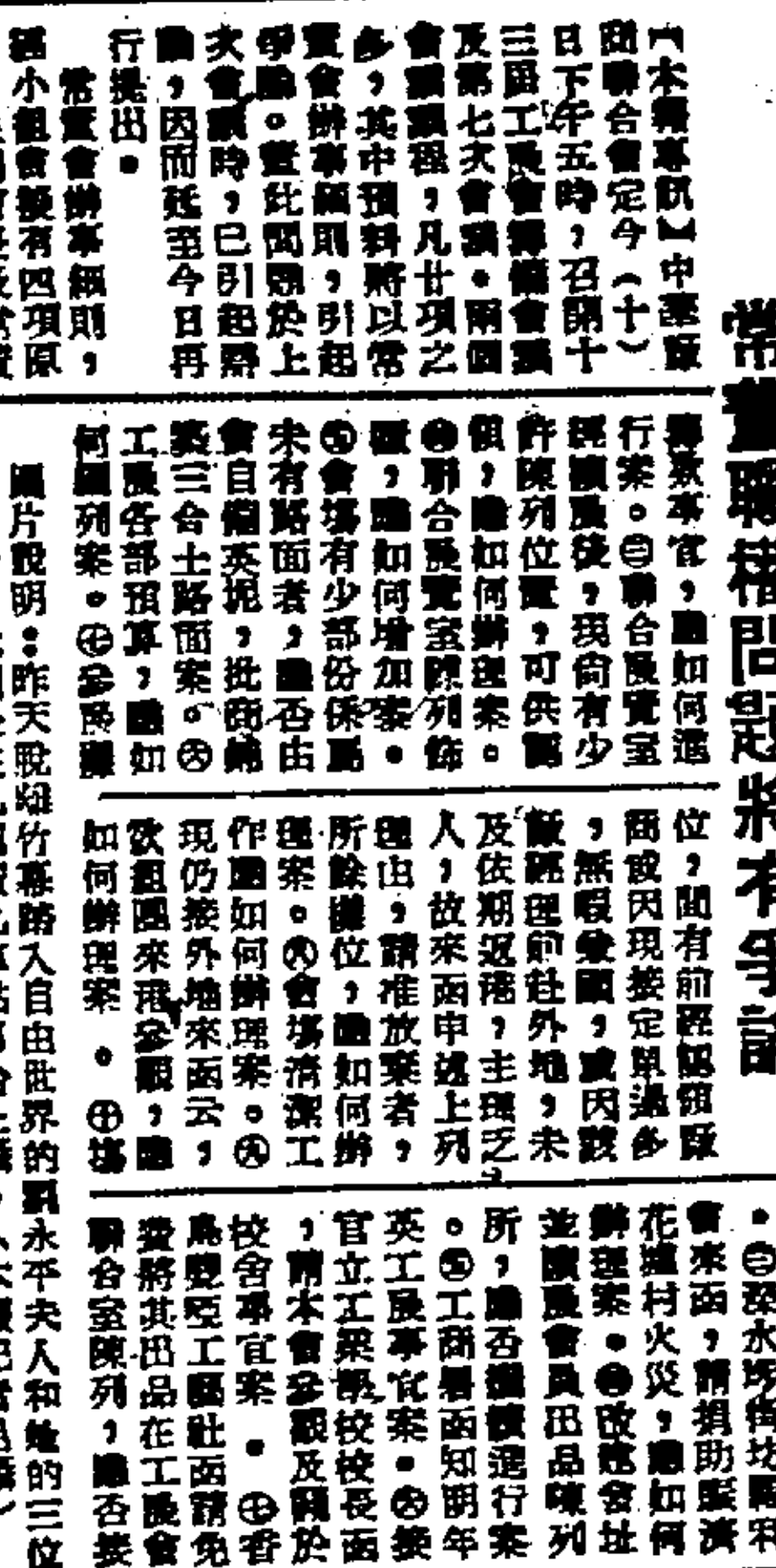
美空軍參謀長特文上將抵港

【本報訊】美空軍參謀長特文上將，於昨日下午四時，由香港飛抵上海，隨即赴南京，與美空軍總司令史提華將軍會晤。特文上將此行，係應史提華將軍之邀請，來華訪問。特文上將在上海期間，曾與史提華將軍及美空軍總司令史提華將軍，就加強美空軍在華力量，及打擊中共侵略等問題，交換意見。特文上將並表示，美空軍隨時準備打擊中共之任何侵略行動。

廠商會今日兩會議 議案達二十項

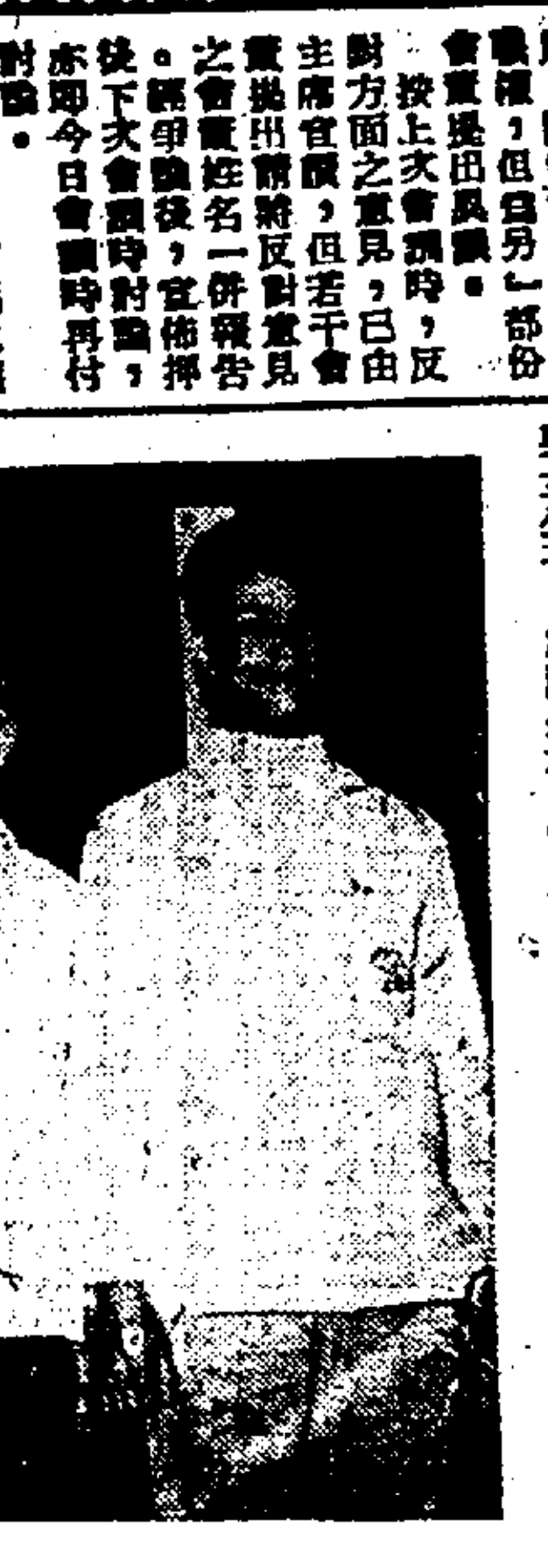
常務理事會將有爭論

【本報訊】中華總商會，定於今日（十四日）下午二時，在該會禮堂，召開常務理事會。據悉，該會今日之會議，將討論二十項議案，其中尤以「關於工廠管理辦法」及「關於勞工福利問題」等案，將引起激烈之爭論。該會主席表示，今日之會議，關係重大，務請各理事屆時出席，共商國事。



在美籍太太獲准離境

【本報訊】在美籍太太劉永平，因其在港居留期間，曾與中共方面發生糾紛，現已獲准離境。據悉，劉太太係在美籍人士劉某之妻，其於去年來港，因與劉某在家庭事務上發生分歧，遂與劉某分居。劉太太在港期間，曾多次向有關方面申請離境，均遭拒絕。現經有關方面審理後，認為劉太太在港期間，並無任何違法行為，遂准予其離境。



全家曾被中共拘禁

【本報訊】在美籍太太劉永平，其全家曾被中共方面拘禁。據悉，劉太太及其子女，於去年來港後，曾一度被中共方面拘禁。劉太太在港期間，曾多次向有關方面申請離境，均遭拒絕。現經有關方面審理後，認為劉太太及其子女在港期間，並無任何違法行為，遂准予其離境。



在美籍太太獲准離境

【本報訊】在美籍太太劉永平，其全家曾被中共方面拘禁。據悉，劉太太及其子女，於去年來港後，曾一度被中共方面拘禁。劉太太在港期間，曾多次向有關方面申請離境，均遭拒絕。現經有關方面審理後，認為劉太太及其子女在港期間，並無任何違法行為，遂准予其離境。



在美籍太太獲准離境

【本報訊】在美籍太太劉永平，其全家曾被中共方面拘禁。據悉，劉太太及其子女，於去年來港後，曾一度被中共方面拘禁。劉太太在港期間，曾多次向有關方面申請離境，均遭拒絕。現經有關方面審理後，認為劉太太及其子女在港期間，並無任何違法行為，遂准予其離境。

農展籌備會派員 協助農民選展品

【本報訊】農展籌備會，為協助農民選展品，特派員前往各鄉鎮，指導農民選展品。據悉，該會特派員，將於近日內，分赴各鄉鎮，指導農民選展品。該會表示，此次特派員前往各鄉鎮，旨在指導農民選展品，以促進農業生產，並提高農民之生活水平。

打樁慘劇 大揭捲入機器

【本報訊】昨日下午，在打樁場發生一宗慘劇，一名工人被捲入機器，當場死亡。據悉，該名工人係在打樁場工作時，因操作不慎，被捲入機器，導致死亡。該場負責人表示，將對該宗慘劇進行調查，並採取措施，以防止類似事件再次發生。

昨日幾演全武行 便衣警察在場圍捕

【本報訊】昨日（十三日）下午，在便衣警察在場圍捕，發生一宗武行事件。據悉，該宗事件係在便衣警察在場圍捕時，發生一宗武行事件。該宗事件發生後，有關方面已採取措施，以維護社會治安。

誰家承辦 工展電器工程

【本報訊】工展電器工程，現正公開招標，歡迎各界人士承辦。據悉，該項工程係在工展館內，進行電器工程。該項工程現正公開招標，歡迎各界人士承辦。有意承辦者，請向有關方面索取招標文件。

在美籍太太獲准離境 昨偕兒女三人抵港

【本報訊】在美籍太太劉永平，昨日（十三日）偕兒女三人抵港。據悉，劉太太及其子女，於昨日抵港後，隨即前往有關方面辦理手續。劉太太在港期間，曾多次向有關方面申請離境，均遭拒絕。現經有關方面審理後，認為劉太太及其子女在港期間，並無任何違法行為，遂准予其離境。

全家曾被中共拘禁 還要拆散她們一家

【本報訊】在美籍太太劉永平，其全家曾被中共方面拘禁。據悉，劉太太及其子女，於去年來港後，曾一度被中共方面拘禁。劉太太在港期間，曾多次向有關方面申請離境，均遭拒絕。現經有關方面審理後，認為劉太太及其子女在港期間，並無任何違法行為，遂准予其離境。

少婦背負 女嬰一傷受皆兩

【本報訊】昨日下午，在少婦背負女嬰時，發生一宗意外事件。據悉，該宗事件係在少婦背負女嬰時，發生一宗意外事件。該宗事件發生後，有關方面已採取措施，以維護社會治安。

警探用計 破獲毒案

【本報訊】警方昨日（十三日）用計破獲一宗毒案。據悉，該宗毒案係在警方用計破獲時，發生一宗毒案。該宗毒案發生後，有關方面已採取措施，以維護社會治安。

世界衛生組織 美國區區長抵港

【本報訊】世界衛生組織美國區區長，昨日（十三日）抵港。據悉，該區區長係在抵港後，隨即前往有關方面辦理手續。該區區長在港期間，將與有關方面商討有關衛生問題。

青年會百週年紀念 慶祝會遊園昨午

【本報訊】青年會昨日（十三日）舉行百週年紀念慶祝會。據悉，該會係在青年會舉行百週年紀念慶祝會。該會係在青年會舉行百週年紀念慶祝會。該會係在青年會舉行百週年紀念慶祝會。

東莞同鄉會 通告

【本報訊】東莞同鄉會昨日（十三日）發出通告。據悉，該會係在東莞同鄉會發出通告。該會係在東莞同鄉會發出通告。該會係在東莞同鄉會發出通告。

轉弱為強 香港賽馬會

【本報訊】香港賽馬會昨日（十三日）舉行轉弱為強活動。據悉，該會係在香港賽馬會舉行轉弱為強活動。該會係在香港賽馬會舉行轉弱為強活動。該會係在香港賽馬會舉行轉弱為強活動。

香港賽馬會 通告

【本報訊】香港賽馬會昨日（十三日）發出通告。據悉，該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。

香港賽馬會 通告

【本報訊】香港賽馬會昨日（十三日）發出通告。據悉，該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。

香港賽馬會 通告

【本報訊】香港賽馬會昨日（十三日）發出通告。據悉，該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。

香港賽馬會 通告

【本報訊】香港賽馬會昨日（十三日）發出通告。據悉，該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。該會係在香港賽馬會發出通告。

旅邸兩女服毒案續審 遺書透露自殺原因 死者曾替人賣毒品

兩人遺書丈夫以後好好做人

【本報訊】九龍兩女服毒案，昨日由九龍裁判官審訊。被告二人，係在九龍某旅邸內，服下大量鴉片，致令死亡。案發後，警方在現場發現兩封遺書，內容透露了死者自殺的原因。死者曾替人賣毒品，因負債累累，最終選擇了這條絕路。

友朋者死 麵白買要

【本報訊】死者生前，曾向友人借錢，友人因不忍心，曾將麵粉買來煮食，以救其命。但死者因毒癮太深，最終未能回生。

遺書三封 錄原文

【本報訊】死者生前，曾寫下三封遺書，內容如下：
第一封：「我這輩子，都是為了錢，為了毒，我什麼都幹了。現在，我終於死了，以後，你好好做人。」
第二封：「我這輩子，都是為了錢，為了毒，我什麼都幹了。現在，我終於死了，以後，你好好做人。」
第三封：「我這輩子，都是為了錢，為了毒，我什麼都幹了。現在，我終於死了，以後，你好好做人。」

粵籍見習警員 一批週末畢業

【本報訊】粵籍見習警員，一批將於本週末畢業。他們在警校期間，表現良好，將正式成為警員。

有陪審員資格者 應從速辦理呈報

【本報訊】凡有陪審員資格者，應從速辦理呈報。政府呼籲市民踴躍參加，以支持司法制度。

校二第學華東 就擬則圖校新 建興工動可將

【本報訊】東華第二中學，新校圖則已擬就。學校將動工興建，預計明年完工。

港造船業蓬勃 上季各廠接獲外埠定單甚多

【本報訊】香港造船業，上季表現蓬勃。各造船廠接獲外埠定單甚多，顯示香港造船業的競爭力日益增強。

拘獲疑犯 起經經過

【本報訊】警方昨日拘獲一名疑犯。經過一番周折，警方終於將該名疑犯緝拿歸案。

石灣新街市 昨晨開幕

【本報訊】石灣新街市，昨日（十三日）上午九時，在熱鬧的氣氛中正式開幕。

建造房屋計劃 一千三百餘件

【本報訊】政府公佈的建造房屋計劃，共有一千三百餘件。這將有助於解決香港的住房問題。

工務局上季批准 建造房屋計劃

【本報訊】工務局上季批准了多項建造房屋計劃。這顯示了政府在發展房屋方面的積極態度。

牌球地 筆鋼

【本報訊】地牌鋼筆，品質優良，價格公道。歡迎各界人士選購。

香港電台 節目表

時間	節目名稱
八時	晨早新聞
八時十五分	晨早新聞
九時	晨早新聞
九時十五分	晨早新聞
十時	晨早新聞
十時十五分	晨早新聞
十一時	晨早新聞
十一時十五分	晨早新聞
十二時	午間新聞
十二時十五分	午間新聞
一時	午間新聞
一時十五分	午間新聞
二時	午間新聞
二時十五分	午間新聞
三時	午間新聞
三時十五分	午間新聞
四時	午間新聞
四時十五分	午間新聞
五時	午間新聞
五時十五分	午間新聞
六時	午間新聞
六時十五分	午間新聞
七時	午間新聞
七時十五分	午間新聞
八時	午間新聞
八時十五分	午間新聞
九時	午間新聞
九時十五分	午間新聞
十時	午間新聞
十時十五分	午間新聞
十一時	午間新聞
十一時十五分	午間新聞
十二時	午間新聞
十二時十五分	午間新聞

石灣新街市 昨晨開幕

【本報訊】石灣新街市，昨日（十三日）上午九時，在熱鬧的氣氛中正式開幕。

建造房屋計劃 一千三百餘件

【本報訊】政府公佈的建造房屋計劃，共有一千三百餘件。這將有助於解決香港的住房問題。

工務局上季批准 建造房屋計劃

【本報訊】工務局上季批准了多項建造房屋計劃。這顯示了政府在發展房屋方面的積極態度。

牌球地 筆鋼

【本報訊】地牌鋼筆，品質優良，價格公道。歡迎各界人士選購。

牌球地 筆鋼

【本報訊】地牌鋼筆，品質優良，價格公道。歡迎各界人士選購。

痔根斷

專治內外痔瘡，一服即癒。本藥採用名貴藥材，科學精製，療效顯著。

VONO

官能最理想的床褥。VONO床褥，採用高品質材料，支撐力強，舒適耐用。

牛奶朱古力

滋養豐富，攜帶便利。牛奶朱古力，選用上等牛奶和巧克力精製而成，口感醇厚。

介壽杯預賽結束 菲華擊敗克難 南越力挫泰南 壽字組改選三隊決賽

【台北九日電】介壽杯南越足球預賽，九日在介壽體育場中，最後一場，以二比一，六十四號南越隊，擊敗六十六號克難隊，獲得預賽冠軍。同日，六十四號南越隊，又以二比一，擊敗六十六號克難隊，獲得預賽冠軍。同日，六十四號南越隊，又以二比一，擊敗六十六號克難隊，獲得預賽冠軍。

友學挫秀陶 報週勝力自

【本報訊】昨日，在介壽體育場中，自來水隊，以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。同日，自來水隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。同日，自來水隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

泰羽球隊來港 要提提高待遇

【本報訊】泰國羽球隊，將於近日來港，參加各項比賽。據悉，該隊在港期間，待遇將有所提高，以資鼓勵。同日，泰國羽球隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

本屆公開排球聯賽 定明晚開鑼 東方與幸運打頭仗

【本報訊】本屆公開排球聯賽，定於明晚在介壽體育場中，正式開鑼。首場比賽，由東方隊對陣幸運隊。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

初級五兵賽 今晚續有十場

【本報訊】初級五兵賽，將於今晚繼續進行。據悉，今晚將有十場比賽，精彩紛呈。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

將名球網洲澳 入轉域哈 賽比業職

【本報訊】澳網名將，將於近日轉入哈域，參加職業比賽。據悉，該名將在哈域期間，將有精彩表現。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

足球員集訓 今晚起練波

【本報訊】足球隊員，將於今晚開始集訓。據悉，集訓期間，將有教練指導，提高球員技術。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

幸運戰水警 華雄與克難遭遇

【本報訊】幸運隊，將於近日與水警隊對陣。據悉，兩隊實力相當，比賽將非常激烈。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

校際足球聯賽 本週秩序編定

【本報訊】校際足球聯賽，本週秩序已編定。據悉，各校將按此秩序進行比賽，爭取好成績。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。



體育教育
本報訊：體育教育在學校中佔有重要地位，能增強學生體質，促進身心發展。各校應加強體育教學，提高學生運動水平。

套用笑料有口難言 自報分數信口開河

【本報訊】近日，有學生在考試中套用笑料，自報分數，信口開河。校方表示，將嚴肅處理，以儆效尤。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

打呵欠不准多 為五分要罰五毫子

【本報訊】近日，有學生在課堂上打呵欠過多，被老師罰款五毫子。校方表示，將加強紀律，嚴禁學生打呵欠。同日，東方隊，又以二比一，擊敗陶秀友隊，獲得預賽冠軍。

船名	往來	日期	時間
HENRIK	山打根	十一	上午十時
OBRA	日本	十一	下午二時
TANCRED	日本	十一	下午四時
FLYING ARROW	合興	十一	上午八時
SUNDA	星洲	十一	下午六時
LEISE	星洲	十一	下午八時
LEMAIRE	星洲	十一	下午十時
MALAYAN PRINCE	日本	十一	上午十時
Pioneer	日本	十一	下午二時
GLENEARN	日本	十一	下午四時
LENEVERETT	星洲	十一	下午六時
EASTERN STAR	星洲	十一	下午八時
SZCHUEN	星洲	十一	下午十時
TAIYUAN	星洲	十一	下午十二時
GLENSHIEL	星洲	十一	下午二時
PRODUCE	星洲	十一	下午四時
INDIA MAIL	日本	十一	下午六時
Philippine Transport	日本	十一	下午八時
ANKING	星洲	十一	下午十時
SUDAN	星洲	十一	下午十二時
ASTYANAX	星洲	十一	下午二時
SONGKHLA	星洲	十一	下午四時
ARNOLD	星洲	十一	下午六時
HAI LEE	星洲	十一	下午八時
FERN BAY	星洲	十一	下午十時
TAMARA	星洲	十一	下午十二時
HERMOD	星洲	十一	下午二時
TARN	星洲	十一	下午四時
AMERSKERR	星洲	十一	下午六時
CHANGTIE	星洲	十一	下午八時
CHUNGKING	星洲	十一	下午十時
HEWSANG	星洲	十一	下午十二時
HOUTMAN	星洲	十一	下午二時
Old Colony	星洲	十一	下午四時
BINTANG	星洲	十一	下午六時
Old Colony	星洲	十一	下午八時
TJILUWAH	星洲	十一	下午十時
Star	星洲	十一	下午十二時
Star	星洲	十一	下午二時
PATROCIUS	星洲	十一	下午四時
Star	星洲	十一	下午六時
Star	星洲	十一	下午八時
Star	星洲	十一	下午十時
Star	星洲	十一	下午十二時

船名	往來	日期	時間
LENEVERETT	星洲	十一	上午十時
Malayan Prince	星洲	十一	下午二時
TJITJALANGKA	星洲	十一	下午四時
HENRIK	星洲	十一	下午六時
TJILUWAH	星洲	十一	下午八時
GLENEARN	星洲	十一	下午十時
TANCRED	星洲	十一	下午十二時
CHUNGKING	星洲	十一	下午二時
TARN	星洲	十一	下午四時
PIONEER LAKE	星洲	十一	下午六時
GLENSHIEL	星洲	十一	下午八時
PRODUCE	星洲	十一	下午十時
CHANGTIE	星洲	十一	下午十二時
SHOAN	星洲	十一	下午二時
AMERSKERR	星洲	十一	下午四時
ASTYANAX	星洲	十一	下午六時
SONGKHLA	星洲	十一	下午八時
INDIA MAIL	星洲	十一	下午十時
Philippine Transport	星洲	十一	下午十二時
ANKING	星洲	十一	下午二時
SUDAN	星洲	十一	下午四時
ASTYANAX	星洲	十一	下午六時
SONGKHLA	星洲	十一	下午八時
ARNOLD	星洲	十一	下午十時
HAI LEE	星洲	十一	下午十二時
FERN BAY	星洲	十一	下午二時
TAMARA	星洲	十一	下午四時
HERMOD	星洲	十一	下午六時
TARN	星洲	十一	下午八時
AMERSKERR	星洲	十一	下午十時
CHANGTIE	星洲	十一	下午十二時
CHUNGKING	星洲	十一	下午二時
HEWSANG	星洲	十一	下午四時
HOUTMAN	星洲	十一	下午六時
Old Colony	星洲	十一	下午八時
BINTANG	星洲	十一	下午十時
Old Colony	星洲	十一	下午十二時
TJILUWAH	星洲	十一	下午二時
Star	星洲	十一	下午四時
Star	星洲	十一	下午六時
PATROCIUS	星洲	十一	下午八時
Star	星洲	十一	下午十時
Star	星洲	十一	下午十二時

船名	往來	日期	時間
FLYING ARROW	星洲	十一	上午十時
SUNDA	星洲	十一	下午二時
ENBUN MARU	星洲	十一	下午四時
LEISE	星洲	十一	下午六時
AMERICAN MAIL	星洲	十一	下午八時
SZCHUEN	星洲	十一	下午十時

船名	往來	日期	時間
ENBUN MARU	星洲	十一	上午十時
ORNA	星洲	十一	下午二時
DONA NATI	星洲	十一	下午四時
TJIPANAS	星洲	十一	下午六時
YOHOW	星洲	十一	下午八時
AMERICAN MAIL	星洲	十一	下午十時
WARORA	星洲	十一	下午十二時

敬告本報台灣區讀者

本報為擴大服務範圍，特設台灣區讀者服務部，歡迎各界人士垂詢。地址：台北市中正路一號。電話：一二三四。

渣華郵船公司

本公司經營往來香港、上海、日本等線，船隻舒適，服務周到。詳情請洽本公司辦事處。

天祥洋行總代理

本公司代理各項進口貨物，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

東京航空

本公司經營往來東京、香港、上海等線，飛行快捷，服務周到。詳情請洽本公司辦事處。